

## contents / table des matières

<b>Introduction</b>	9
Lucia Otrísalová	
<b>Specialized Dictionaries for Learners: a Canadian Perspective</b>	13
Boyan Alexiev	
<b>Considérations sur les stéréotypes socioculturels reflétés dans la littérature canadienne francophone</b>	21
Carmen Andrei	
<b>Articulating a Hyphenated Conscience: The Racialized Artist in Roy Kiyooka's <i>Pacific Rim Letters</i></b>	29
Alina-Elena Anton	
<b>Postmodern Strategies: Palimpsest in Timothy Findley's Novel Pilgrim</b>	37
Galina Avramova	
<b>The Woman in the Land: Space, Insanity and Textualization in Margaret Atwood's <i>Surfacing</i></b>	49
Vera Benczik	
<b>Absurdism and the Canadian Picture of a Communist Dictator</b>	57
Monica Bottez	
<b>Le Canada, une Terre Promise? L'espace canadien dans <i>La terre promise, Remember!</i> de Noël Audet</b>	67
Ewelina Bujnowska	
<b>Maria Chapdelaine de Louis Hémon: du livre au film</b>	75
Ana-Elena Costandache	
<b>The 'Imaginary' Métis in Margaret Laurence's Manawaka</b>	81
Andreea Raluca Constantin	
<b>The Maple Leaf Forever?: Canadian Foreign Policy under US Influence</b>	93
Charles-Philippe David / Joseph T. Jockel	
<b>The Decline of Ontario: A Neo-Innisian Approach</b>	105
Magdalena Fiřtová	
<b>Rooting for the "Canadian Team" in the NHL</b>	115
Kenneth Froehling	
<b>A Bird in the House – A Death in the House: An Analysis of Metaphorical and Symbolical Imagery in the Collection of Stories by Margaret Laurence</b>	
<b>A Bird in the House</b>	123
Marián Gazdik	
<b>Canadian Terminologists on Terminological Collocations</b>	131
Dobromira Hitcheva	

A Lesson to be Learned: Reclaiming the Region in Eden Robinson's <i>Monkey Beach</i> ..... 137	Martina Horáková
Canadian Duality: Three Decades of Conflicts over the Constitution between Quebec and the Federal Government of Canada ..... 149	Marta Kijewska-Trembecka
The Diversity of Gender and Feminist Issues in Cynthia Flood's "My Father Took a Cake to France" ..... 161	Milena Kostić
Ru : ruisseau et berceuse ..... 173	Květa Kuněšová
"the despised, adorable joyous modern way," or The 'Diverse' (?) Modernism of Canadian Artists ..... 181	Katalin Kürtösi
Questionnement identitaire dans <i>Passages d'Émile Ollivier</i> ..... 193	Petr Kylošek
La diversité de la culture canadienne/qubécoise et ses appréciations dans une perspective comparée ..... 201	Éva Martonyi
Volunteering and Social Inclusion of Seniors: The Case of Canada and Selected European Countries ..... 211	Marica Mazurek
Sense of Belonging Determined by Spatial Markers in Nino Ricci's <i>In a Glass House</i> ..... 221	Judit Molnár
Un patrimoine bâti identitaire : la diversité de l'architecture religieuse protestante des Cantons-de-l'Est du Québec ..... 227	Monique Nadeau-Saumier
La « culture hybride » de l'écrivain migrant ..... 237	Jelena Novaković
Canadian Policy towards Veterans – From WWI to Afghanistan ..... 245	Magdalena Palusziewicz-Misiaczek
Diversité sexuelle et dignité de l'homme dans la dramaturgie québécoise contemporaine ..... 257	Marija Paprašarovski
Food as a Paradigm of Acculturation ..... 267	Irina Perianova
True Confessions: Canadian Literature for Young Readers after 2001 ..... 275	Irena Přibylová
Monarchy in Canada: Its Rise, Evolution and Future ..... 281	Tomasz Soroka

<b>Canada – Hic sunt bestiae</b> ..... Don Sparling	293
<b>Maria Chapdelaine de Louis Hémon et le roman du terroir : mythe révolu ou réalité de l'espace canadien français ?</b> ..... Jana Truhlářová	299
<b>Communication au Canada: L'Anglais n'est pas une langue magique?</b> ..... Liliana Voiculescu	309
<b>Diversité culturelle des écritures migrantes et la traduction : Régine Robin et Dany Laferrière en polonais</b> ..... Joanna Warmuzińska-Rogóz	317
<b>Reasonable Accommodation: A Blessing or a Curse?</b> ..... Diana Yankova	327
<b>Canada and Germany: Managing Immigration</b> ..... Eliza Yankova	335